

## **Invitation**

### **25 ANS D'ACCORD DE SCHENGEN Elephants pour la Paix UN MONDE SANS FRONTIERES**

Le **DIMANCHE 6 juin 2010** nous fêtons à **Schengen (Luxembourg)** les 25 ans d'un monde sans frontières. Quel est le résultat quand nous abolissons les frontières avec nos anciens ennemis ? «Ainsi nous vivons en paix, en liberté et en amitié». Ce monde a déjà un quart de siècle, nous devons le fêter afin que le monde puisse s'en inspirer. Venez en personne et participez au corso de la paix en voiture ou en vélo à 15h. Nous allons traverser les trois pays clés sur 12 km: Luxembourg, France et Allemagne.

En cas d'absence envoyez-nous votre ambassadeur, un objet en forme d'éléphant ou en illustrant un fabriquer par vous même ou aquerit, afin que votre elephant puisse vous représenter à cet événement à Schengen et ainsi qu'aux autres à venir. L'elephant represent autant la grandeur et que la paisibilite.

**Venez nombreux a cet événement qui illustrera un monde en paix et sans frontières.**

Programmes de la journée:

à **11 heures** avec un colloque sur la Paix au Schengen Peace Foundation, Koch'Haus

conferenciers: Dr. Sabine Bergmann-Pohl Ex-Ministre de la RDA, Charles Danguy pour *Initiatives et Changement*, Dominicus Rohde, President Schengen Peace Foundation

**11 –13 h** workshop creation d'elephant sur place avec Linda Ortolani de SOS Village d'enfants du Luxembourg "Creer la Paix ensemble"

**13:00** workshop avec Katharina Klühspies peindre les elephants et bicifantes pour vos velos afin de participer au Corso

**13:30** Sonja van Kerken de Nouvelle Zelande recreation de son intervention du Cypres avec des elephants origami

**14 h** est l'ouverture de l'exposition Elephants for Peace sur le pont, devant le Centre Europeen Schengen par les **Maires des communes des trois pays** et Rose Marie Gnausch Initateur Elephants for Peace

à **15 h** corso avec bicyclette (bicifante), tracteur et voiture privée debut devant Centre Europeen Schengen (au bord de la Moselle)

à 18h concert à Schengen (L) au bord de la Moselle et à Sierck-les-Bains (F)

Adresse:

Schengen Peace Foundation

Elephants pour la Paix

Koch'Haus

Hemmersberg 2

L-5444 Schengen

## **Einladung 25 Jahre Schengen Elefanten für den Frieden**

**Am 6. Juni 2010 feiern wir in Schengen an der Mosel ein Vierteljahrhundert grenzenfreie Welt.** Schengen steht für die Aufhebung von Grenzen und wir möchten das Resultat sichtbar machen, wenn die Grenzen zu unseren ehemaligen Feinden auflöst wurden: es entsteht Frieden, Freundschaft und Freiheit. Ein Resultat, das sich sehen lassen kann. Alle sind herzlich eingeladen an dieser sinnstiftenden Aktion teilzunehmen. Ab 15 Uhr fährt unser Friedenscorso mit Privatwagen und Fahrrädern los und fährt über 12 km durch drei Länder: Luxemburg, Frankreich und Deutschland. Wir werden somit in Freude sichtbar machen, was es heißt in einer grenzenfreien Welt zu leben. Seien Sie dabei, es wird ein unvergessliches Erlebnis werden.

Falls Sie nicht dabei sein können, senden Sie Ihren Botschafter in Form eines Elefanten, selbstgebastelt oder erworben an siehe unten. Der Elefant vereint Größe, Grobmut und Friedfertigkeit.

Alle Einsendungen gehen für den Stifter auf eine weite Reise.

Programm:

**11 h** Kolloquium in der Schengen Peace Foundation, Koch'Haus. Sprecher: Dr. Sabine Bergmann-Pohl ehemalige Ministerin der Deutschen Demokratischen Republik, Charles Danguy für die *Initiatives et Changement*, Dominicus Rohde, Präsident der Schengen Peace Foundation

**11 h** workshop mit Linda Ortolani von SOS Kinderdorf Luxembourg  
"Gemeinsam den Frieden bauen"

13:00 Workshop Elefanten malen und basteln für das Fahrrad mit Katharina Klühspies

13:30 Sonja van Kerken Origami Elephants

**14 h** Eröffnung der Ausstellung Elephants for Peace auf der Brücke und vor dem Centre Europeen Schengen durch die Bürgermeister der Dreiländereckgemeinden und Rose Marie Gnausch, Initiatorin von

Elephants for Peace.

**15 h Beginn des Friedenscorso mit Privatfahrzeugen, Fahrrädern und Traktoren vor dem Centre Europeen Schengen**

18 h musikalischer Ausklang am Moselufer in Schengen und Sierck-Les-Bains

Adresse:

Schengen Peace Foundation

Elefanten für den Frieden

Koch'Haus

Hemmersberg 2

L-5444 Schengen

**Invitation Elephants for Peace in Schengen 25 Years of a borderfree world**

Next event in Schengen Luxembourg Sunday June 6, 2010

We are celebrating 25 years of a borderfree world in Schengen

What happens when I let go of the fear of the other and abolish the border to my former enemy?

Already a quarter of a century experience, come and see for yourself: you are invited to celebrate with us in Schengen on June 6. Participate in our Peace Corso by car or by bike where we will tour in 12 km the core borderfree zone/ Luxembourg, France and Germany.

In case you can not come in person please sent us your ambassador which will stand in for you in form of an item in elephant form. Your ambassador will travel the world for you. The elephant unites grandeur with peacefulness.

Come and join us so we can show the rest of the world, what it means to live in a borderfree world.

Programm of the Day:

11 am colloquium at the Schengen Peace Foundation, Koch'Haus. Speakers: Dr. Sabine Bergmann-Pohl Ex-Minister of the GDR, Charles Daubiny for Initiatives et Changement, Dominicus Rohde, President of the Schengen Peace Foundation

11 am workshop create your elephant on site with Linda Ortolani from SOS Childrens Village Luxembourg "Together we build Peace"

1:30 pm workshop with Katharina Klühspies painting elephants for Peace and decorating the bicifantes the bicycle elephants for the peace corso at 3 pm

13:30 origami Elephant installation with Sonja van Kerken, New Zealand

2 pm opening of open air exhibition Elephants for Peace on the bridge of Schengen and in front of the Centre Europeen Schengen by the Mayors of the Three Countrie communities and Rose Marie Gnausch, Initiator Elephants for Peace

3 pm start of peace corso with bicycle, tractor and private cars in front of the Centre Europeen Schengen, Mosel

6 pm concert in front of Centre Europeen Schengen and Sierck-Les-Bains (F)

Address:

Schengen Peace Foundation

Elefanten für den Frieden

Koch'Haus

Hemmersberg 2

L-5444 Schengen

Signed by/signé par/ unterzeichnet von:

Dominicus Rohde President Schengen Peace Foundation (L)

Roger Weber Mayor of Schengen (L)

Bruno Schmitt Mayor of Perl (D)

Gérald Rollinger Mayor of Apach (F)

Laurent Steichen Mayor of Sierck-les-Bains,(F)

Rose Marie Gnausch Elephants for Peace (D)

[www.schengenpeacefoundation.org](http://www.schengenpeacefoundation.org) [www.elephantsforpeace.com](http://www.elephantsforpeace.com)